



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45699*03

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7 J x 17 H2

Typ: 31 707

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45699*03

Die ABE-Nr. 45699 erstreckt sich auf die Sonderräder 7 J x 17 H2, Typ 31 707, in den Ausführungen:

Nr. der An- lage	Ausführungsbezeichnung		Mitten- loch-Ø in mm	Zu- lässige Radlast in kg	max. Abroll- umfang in mm	Loch- kreis-Ø in mm / Lochzahl	Ein- preß- tiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	B 31 707 35 D	ohne Ring	54,1	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZB Ø70.4-Ø54.1					
2	B 31 707 45 D	ohne Ring	54,1	630	1935	100/4	45
	Z 31 707 45 D	ZB Ø70.4-54.1					
3	D 31 707 35 D	ohne Ring	56,1	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZD Ø70.4-56.1					
4	D 31 707 45 D	ohne Ring	56,1	630	1935	100/4	45
	Z 31 707 45 D	ZD Ø70.4-56.1					
5	E 31 707 35 D	ohne Ring	56,6	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZE Ø70.4-Ø56.6					
6	E 31 707 45 D	ohne Ring	56,6	630	1935	100/4	45
	Z 31 707 45 D	ZE Ø70.4-Ø56.6					
7	F 31 707 35 D	ohne Ring	57,1	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZF Ø70.4-Ø57.1					
8	J 31 707 35 D	ohne Ring	59,1	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZJ Ø70.4-Ø59.1					
9	L 31 707 35 D	ohne Ring	60,1	670	1935	100/4	35
	Z 31 707 35 D	ZL Ø70.4-Ø60.1					
10	L 31 707 45 D	ohne Ring	60,1	630	1935	100/4	45
	Z 31 707 45 D	ZL Ø70.4-Ø60.1					
11	M 31 707 30 F	ohne Ring	63,4	630	1975	108/4	30
	Z 31 707 30 F	ZM Ø70.4-Ø63.4					
12	P 31 707 16 F	ohne Ring	65,1	670	1975	108/4	16
13	P 31 707 30 F	ohne Ring	65,1	630	1975	108/4	30
	Z 31 707 30 F	ZP Ø70.4-Ø65.1					
14	L 31 707 42 N	ohne Ring	60,1	765	2100	108/5	42
	Z 31 707 42 N	ZL Ø70.4-Ø60.1					
15	M 31 707 42 N	ohne Ring	63,4	765	2251	108/5	42
	Z 31 707 42 N	ZM Ø70.4-Ø63.4					
16	P 31 707 42 N	ohne Ring	65,1	765	2251	108/5	42
	Z 31 707 42 N	ZP Ø70.4-Ø65.1					
17	T 31 707 42 N	ohne Ring	67,1	765	2251	108/5	42
	Z 31 707 42 N	ZT Ø70.4-Ø67.1					
18	G 31 707 27 L	ohne Ring	58,1	700	2100	98/5	27
19	P 31 707 30 F	ohne Ring	57,1	630	1975	108/4	30
	Z 31 707 30 F	ZF Ø70.4-Ø57.1					

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55079704 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 45699*03

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 13.03.2007 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 27.03.2007

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55079704

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Am Forst 4
92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ 31 707
Radgröße 7 J x 17 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- - tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	35	670	1935	9/2003
-	B 31 707 45 D/ohne Ring Z 31 707 45 D/ZBØ70,4-Ø54,1	4/100/54,1	45	630	1935	9/2003
-	D 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	35	670	1935	9/2003
-	D 31 707 45 D/ohne Ring Z 31 707 45 D/ZDØ70,4-Ø56,1	4/100/56,1	45	630	1935	9/2003
-	E 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	35	670	1935	9/2003
-	E 31 707 45 D/ohne Ring Z 31 707 45 D/ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	45	630	1935	9/2003
-	F 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZFØ70,4-Ø57,1	4/100/57,1	35	670	1935	9/2003
-	J 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZJØ70,4-Ø59,1	4/100/59,1	35	670	1935	9/2003
-	L 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	35	670	1935	9/2003
-	L 31 707 45 D/ohne Ring Z 31 707 45 D/ZLØ70,4-Ø60,1	4/100/60,1	45	630	1935	9/2003
-	P 31 707 30 F/ohne Ring Z 31 707 30 F/ZF Ø70,4-Ø57,1	4/108/57,1	30	630	1975	9/2003
-	M 31 707 30 F/ohne Ring Z 31 707 30 F/ZMØ70,4-Ø63,4	4/108/63,4	30	630	1975	9/2003
-	P 31 707 16 F/ohne Ring	4/108/65,1	16	670	1975	9/2003
-	P 31 707 30 F/ohne Ring Z 31 707 30 F/ZPØ70,4-Ø65,1	4/108/65,1	30	630	1975	9/2003
-	L 31 707 42 N/ohne Ring Z 31 707 42 N/ZLØ70,4-Ø60,1	5/108/60,1	42	765	2100	9/2003
-	M 31 707 42 N/ohne Ring Z 31 707 42 N/ZMØ70,4-Ø63,4	5/108/63,4	42	765	2100	9/2003
-	P 31 707 42 N/ohne Ring Z 31 707 42 N/ZPØ70,4-Ø65,1	5/108/65,1	42	765	2100	9/2003
-	T 31 707 42 N/ohne Ring Z 31 707 42 N/ZTØ70,4-Ø67,1	5/108/67,1	42	765	2100	9/2003
-	G 31 707 27 L/ohne Ring	5/98/58,1	27	700	2100	9/2003

Kennzeichnung

KBA-Nummer	45699
Herstellerzeichen	R.O.D
Radtyp und Ausführung	31 707 (s.o.)
Radgröße	7,0Jx17H2
Einpreßtiefe	(s.o.)
Gießereikennzeichen	-
Herkunftsmerkmal	-
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	205/40R17	45	670
4/108	205/40R17	16	670
4/108	205/40R17	30	630
5/98	205/40R17	27	700
5/108	205/40R17	42	765

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 13,2 kg.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	16.10.03
Radzeichnung	2381	12.02.03
Radzeichnung	2379	21.02.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.Februar 2004



Coen

00059843.DOC

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0Jx17H2 Typ 31 707
Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Typ 31 707
Radgröße 7,0Jx17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	E 31 707 35 D/ohne Ring Z 31 707 35 D/ ZEØ70,4-Ø56,6	4/100/56,6	35	670	1935

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45699
Herstellerzeichen R.O.D
Radtyp und Ausführung 31 707 (s.o.)
Radgröße 7,0Jx17H2
Einpresstiefe (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	60°Kegel	100	24
S02	Mutter M12x1,5	Kegel 60°	100	-

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55199103) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daewoo/Chevrolet
Fiat
Opel

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dae./Chev. Kalos KLAS e4*98/14*0063*.. e4*2001/116*0063*..	53-69	215/35R17	K42 K49 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S02
Daewoo Lanos KLAT, SUPT e4*96/27,98/14, 2001/116* 0002,0017*..	55-78	205/40R17	K42 K45 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
Daewoo Nubira KLAJ, UU6J, SUPJ e4*96/27,97/27, 98/14,2001/116* 0004,0018,0025*..	66-98	205/40R17	K42 K46 K50 K56 Lim T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B48 K45 K49 Snu S02
	66-98	205/40R17	Car K42 K56 T84	
	66-98	215/40R17	Car K41 K42 K56 T83 T85	
Fiat Grande Punto 199 e3*2001/116*0217*..	48-96	205/40R17	K42 K49 K50 K56 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01
	48-96	205/45R17	K42 K49 K50 K56	
	48-96	215/40R17	K42 K49 K50 K56 T83 T87	
	48-96	215/45R17	K42 K45 K49 K50 K56	
Opel Astra A-H e1*2001/116*0261*..	55-77	205/45R17	R37 T84 T88	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh V17 S01
	55-77	205/50R17		
	55-77	215/45R17		
	55-77	225/45R17		
Opel Astra Astra F-Lfw F972	42-55	205/40R17	G21 K42 K44 K46 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K49 S01
	42-55	215/35R17	K41 K42 K44 K46 K50 T79 T83	
Opel Astra Astra-F, -F-CC, T92 G065, F857, e1*96/79*0074*.. e1*98/14*0074*..	40-110	205/40R17	G21 K42 K46 K50 T80	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K49 S01
	40-110	215/35R17	K41 K42 K44 K46 K50 T79 T83	
	40-110	215/40R17	G01 K41 K42 K44 K45 K46 K50 K56	
Opel Astra T98, T98/NB, T98V e1*97/27,98/14* 0086,0092,0101*..	48-92	205/40R17	K56 R37 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Sth S01
	48-92	205/45R17	K56 R37 T84 T88	
	48-92	215/40R17	K42 K49 K50 K56 T83 T85 T87	
	48-92	215/45R17	G01 K42 K45 K49 K50 K56	
Opel Astra T98C e1*98/14*0132*.. - Coupé, Cabrio	74-92	205/40R17	K56 T80 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Cpe V17 S01
	74-92	205/45R17	K56	
	74-92	215/40R17	K42 K49 K50 K56 T83 T85 T87	
	74-92	215/45R17	K42 K45 K49 K50 K56	
	74-92	225/35R17	K42 K45 K49 K50 K56 R70 T82 T86	
Opel Astra Cabriolet A. F-Cabr.,T92/Conv G372, e1*96/79*0076*..	52-85	205/40R17	K42 K46 K49 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
	52-85	215/35R17	K41 K42 K46 K49 K50	
	52-85	215/40R17	G01 K41 K42 K45 K46 K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Astra Car. T98/Kombi, T98V e1*97/27, 98/14*0087*.. e1*97/27*0092*..	48-92	205/40R17	R37 T80 T81 T84	A02 A04 A05
	48-92	205/45R17	R37 T84 T88	A08 A09 A12
	48-92	215/40R17	A01 K42 K49 K50 T83 T85 T87	A14 A19 Car
	48-92	215/45R17	A01 G01 K42 K45 K49 K50	S01
Opel Astra Caravan A-H/SW e1*2001/116*0293*..	55-77	205/45R17	R37 T84 T88	A02 A04 A05
	55-77	205/50R17		A08 A09 A12
	55-77	215/45R17		A14 A19 Car
	55-77	225/45R17		V17 S01
Opel Astra Caravan A. F-Car., T92/Kom. F854, e1*96/79*0075*.. e1*98/14*0075*..	40-110	205/40R17	G21 K42 K44 K50 T80	A01 A02 A04
	40-110	215/35R17	K41 K42 K44 K50 T79 T83	A05 A08 A09
	40-110	215/40R17	G01 K41 K42 K44 K45 K50 K56	A12 A14 A19 K49 S01
Opel Astra GTC A-H/C e4*2001/116*0094*..	55-77	205/45R17	R37	A02 A04 A05
	55-77	205/50R17		A08 A09 A12
	55-77	215/45R17		A14 A19 Cpe
	55-77	225/45R17		V17 S01
Opel Calibra Calibra A F406	85-110	205/40R17	K42 K44 K50 T80 T81 T84	A01 A02 A04
	85-110	215/40R17	K42 K44 K50 T83 T85	A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Corsa Corsa B, S93 G290, e1*96/27,98/14* 0053*..	33-66	215/35R17	G48 K41 K42 K44 K45 K46 Z70	A01 A02 A04
	78-80	215/35R17	K41 K42 K44 K45 K46 Z70	A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 K49 K50 S01
Opel Corsa Corsa-C e1*98/14*0148*..	43-92	205/40R17	G03 K41 K42 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	43-92	215/35R17	K41 K42 K49 K50 K56 T79 T83	A05 A08 A09 A12 A14 A19 K44 S01
Opel Corsa-D S-D e1*2001/116*0379*..	44-66	205/45R17		A02 A04 A05
	44-66	215/40R17		A08 A09 A12
	44-66	215/45R17	A01 K44 K46 K56	A14 A19 Flh S01
Opel Kadett Kadett E Lfw. D 591, /1, /2	40-66	205/40R17	G01 K41 K42 K44 K49 T80	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01
Opel Kadett Kadett E-CC, E D559, /1, /2; E023, /1, /2	40-115	205/40R17	G01 K41 K42 K44 K49	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01
Opel Kadett Kadett E-Cabrio E388, /1	55-85	205/40R17	G01 K41 K42 K44 K49	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Kadett Kadett E-Caravan D560, /1, /2	40-85	205/40R17	G01 K41 K42 K44 K49	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01
Opel Meriva-A X01Monocab e1*2001/116*0215*..	51-92	205/40R17	T84	A01 A02 A04
	51-92	205/45R17	T84 T88	A05 A08 A09
	51-92	215/40R17	K49 T83 T85 T87	A12 A14 A19 K46 K50 K56 S01
Opel Tigra S93 Coupe e1*93/81, 95/54, 98/14*0014*..	66-78	205/40R17	G01 K41 K42 K44 K45 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Tigra X-C/Roadster e11*2001/116*0227*..	51,66,92	205/40R17	K42 K50 T80	A01 A02 A04
	51,66,92	205/45R17	K42 K45 K50	A05 A08 A09
	51,66,92	215/35R17	K42 K45 K50 T79 T83	A12 A14 A19
	51,66,92	215/40R17	K30 K42 K45 K50	S01
Opel Vectra Vectra A-X E951, /1	55-110	205/40R17	K42 K49 T80 T81 T84	A01 A02 A04
	55-110	215/40R17	K42 K49	A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01
Opel Vectra Vectra-A, -A-CC E947, /1; E948, /1	42-110	205/40R17	K42 K49 T80 T81 T84	A01 A02 A04
	42-110	215/40R17	K42 K49	A05 A08 A09 A12 A14 A19 F01 F02 S01
Opel Vectra B J96 e1*93/81, 95/54, 98/14*0030*..	55	205/45R17	G01 K41 K42 K56	A01 A02 A04
	55-85	215/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T83 T85	A05 A08 A09
	60-85	205/45R17	K41 K42 K56	A12 A14 A19
	60-85	215/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	S01
	60-85	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	
Opel Vectra Caravan J96/Kombi e1*95/54, 98/14*0044*..	55-85	205/45R17	K41 K42 K56	A01 A02 A04
	55-85	215/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T85 T87	A05 A08 A09
	55-85	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	A12 A14 A19 S01

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B48 Die Seilführung des Handbremsseiles an Achse 2 ist so zu verändern, das mindestens 4 mm Abstand zu den Sonderrädern vorhanden ist.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

F01 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 1.

F02 Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Stabilisator an Achse 2.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G03 Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G21 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 195/60R14 oder 195/55R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

G48 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 185/60R14 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K30 Auf ausreichende Freigängigkeit in den vorderen Radhäusern ist zu achten; ausreichender Freiraum im Bereich der Spritzwand ist herzustellen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Snu Zur Befestigung der Sonderräder an Fahrzeugen vor Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsschrauben M12x1,5 (S01); ab Baujahr 1999 dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmuttern M12x1,5 (Fahrzeuge mit Stehbolzen); (siehe Tabelle Befestigungsmittel Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	205/40R17	225/35R17
Nr. 2	205/45R17	235/40R17
Nr. 3	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 4	215/40R17	245/35R17
Nr. 5	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 7	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 8	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 9	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 10	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 11	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 12	235/50R17	255/45R17
Nr. 13	235/55R17	255/50R17
Nr. 14	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 15	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 16	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Z70 Die Befestigungsschrauben der Kunststoffradabdeckung an Achse 2 sind zu versetzen oder zu entfernen (ggf. durch Verkleben erneut befestigen).

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

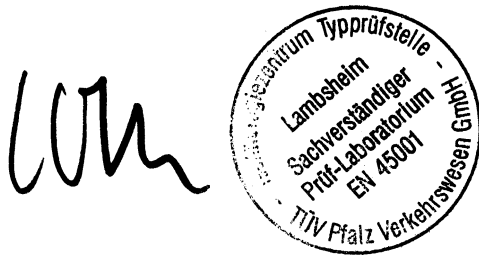
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 13.März 2007



Coen

00105442.DOC